



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

# **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Wyngaerden der sele**

**Veghe, Johannes**

**Hiltrup, 1940**

9. Kap. Woe barmhertich dat cristus is

**urn:nbn:de:hbz:466:1-30728**

dyner benedictien. Och en will doch uns sunders allene nicht verlaten um unse misdaet, late uns ummer mede untfanghen dyne overvloedighe waldaet. En wil alsoe nicht merken unse quaetheit, dattu verghetest dyns selves guetheit. O fonteyne aller ghenadicheit, alle daghe latestu dyn sunne schynen over alle sunder ut nemen der personen, also ghifstu oick dyn ghenadighe lecht dyner graciën up alle herten. Och we mach em unthuden van dyn lecht, dattu ummer hebst gheteykent up alle unde elken menschen. Der krancken oghen is der sunnen claerheit lastich, de doch over all ghenoechlic is unde begeeric allen ghesunden oghen, also is dyn claerheit unde waerheit haetic den quaden, mer mynlick den gueden. Och unse krancheit is allermeeest dy bekand, o vader aller barmherticheiden unde god alles troestes. Alle unse werken moestu uns doen, sunder dy en vermogen wy nicht noch wesen, noch leven, noch up staen, noch voertgaen, noch guet dencken, noch recht begheren. Ghelyck alstu dyn lecht unde dyn ghenadighe sunne latest over all schynen, also ghif uns allen unde elken dat wy uns daer toe bereyden, dat wy unse vynsteren up doen, alle hynder afdoen, also dat wy overmits de selve dyn gracie unde lecht untfanghen, dyn inspreken volgen, dyn handleydinghe volghen, dyn wille vullebrenghen, unse misdaet kennen, haten, verlaten unde beteren allene overmits dyn guetheit benedijt in tijt unde in ewicheit. David secht:<sup>1</sup> O here, ick byn gheworden voer dy als een tam diere unde altijt sal ick by dy wesen. Du nemest my by dyn hand unde na dynen willen leydestu my unde myt glorien untfanghestu my. O ynnigh sele, aldus laet dy toemen, bynden, hechten, sadelen, ryden, leyden ghelyc als een sachtmoeidich peerd over all nae dyns heren willen, dan sal he dy myt glorien untfangen.

### IX. Kap.

Woe barmhertich dat cristus is.

O arme sundighe sele, en wil nicht

<sup>1</sup> Ps. 72, 24.

mishopich wesen, al syn dyn sunden groet, lelijck, swoer,  
 oelt, verbacken, stijf, mennichvoldich, over all verdomicelic,  
 nochtan is godes barmherticheit over all sunder mate sunder  
 ghetal, sunder ende, up dattu groet betruwen kryghest up  
 5 syn ghenadiciteit. Mercke vele saken syner barmhertichey-  
 den up dyn misdadiciteit, alle saken syns untfarmens ne-  
 met he ut em selven, um em selven unde nicht van buten.  
 Eerst is he barmhertich, um dat he is een schepper aller  
 creaturen unde oick des sundighen menschen, den he heeft  
 10 ghegheven syn natuerlike wesen, leven, reden, verstaen,  
 underscheyden. Al heeft de mensche myt syns selves quaet-  
 heit em selven snode ghemaeket, nochtan is godes barm-  
 herticheit nicht verkortet. Natuerlike ellick kunstich mey-  
 ster mynnet syns selves handwerck, de maler syne belden,  
 15 de smyt syn aerbeyd, de gold smyt syn monstrancie unde  
 ellic et syne, all ist em wall betaelt, nochtan heeft he  
 leefte to synen edelen werck unde en mach nicht lijden, dat  
 yemant daer quaet af spreket of quaet doet allene um dat  
 syn kunst daer in staet unde syn leefte. Och vele meer  
 20 mynnet de overste meyster syn werck, syn edelste belde,  
 unse selen. In den boeke der wijsheit staet:<sup>1</sup> O god, du  
 mynnest all dattu ghemaeket hebst unde du en hatest gheen  
 dinck dat wesen heeft. Oick is god barmhertich um dat  
 he een here is over all unde allermeest den menschen. Na-  
 25 tuerlike ellic mynnet, dat syn is unde dat em toe hoert of  
 dat he ghekof heeft, dat bewaert he, dat besorghet he, dat  
 beschermet he, dat eeschet he weder alst em benomen is.  
 Aldus is god barmhertich over all unde allermeest over de  
 menschen, um dat se syn syn. In den boeck der wijsheit  
 30 staet:<sup>2</sup> O god, du bist ghenadich over all, um dat alle  
 dynghen dyn syn. O edele siele, kere all dyn toverlaet up  
 dyns here ghenade, he heeft dy ghekof myt

<sup>1</sup> Sap. 11, 25.

<sup>2</sup> Sap. 11, 24.

em selven, um em selven; he is dyn leenhore unde dyn besitter. De wertlike heren beschermen eer guet unde eer undersaten myt all eer macht, truwe unde bystandich in allen noden, in allen tijden den genen, de eren gheloven  
 5 up em setten. Och vele bet machstu dy verlaten up god, dynnen heren, um dat he is de aller mechtichste, de aller truweste, de aller ghenadichste. En wil doch nicht van em vermoeden, dat he dy will verlaten in behoerlichen tijden. Och dencke, woe guetlike unde woe vaderlike he  
 10 synen verlorenen sone veer to moet ghenck, mynlike unt-fenck unde kostelike vercijrden, spysede unde salichden in tijt unde in ewicheit allene um syns selves barmher-ticheit. Och syn guetheit,<sup>1\*</sup> allen sunders troestelick, heeft he allene noch vorder bewyset in dat verlorene schaep, dat  
 15 doch selven nicht en achtede, weder to komene noch en dachte syns selves quaet, ghelyck als de verlorene soen dede. Mer he begaf syn hundert schaeppe up den berghe, dat syn de enghelen in den oversten jherusalem, unde quam selven in de woestenye desser werlt, daer syne arme schape,  
 20 de menschlike natuer was verdwalen. He nam syn schape up syne schulderen ut syns selves guetlicheit, he droech dat schape weder to rechte myt vrolicheit, he besorghede, he beschermede, he spysede dat in tijt unde in ewicheit. O edel mensche, o simpel schaep, dencke doch unde dancke, woe  
 25 dy de aller beste<sup>2\*</sup> selven sochte, vand, droech, spyseden over all myt em selven, um em selven; he en sande dy nicht synen knecht, synen waghen, syn kaer, syn hoij, syn weyde, mer<sup>3\*</sup> selven is he dy all in all. Och dancke em herte-liken, sunder wen du nummer en mochtet untkomen den  
 30 anxteliken, helschen wulf unde lewen. Waerlike David<sup>1</sup> verlosede syne schape ut des wolves

<sup>1\*</sup> B. † is<sup>2\*</sup> B. † de<sup>3\*</sup> B. m<sup>1</sup> I. Reg. 17, 34 ff.

mund unde ut des bares hals als in der koninghe boeke  
 staet. He te brack em eer kennebacken unde kywen, also  
 dat se nu gheen schape en kunnen byten of slukken, ten sy  
 dat yenich dull schaep by em selven krupe in eren mund,  
 5 dat moghen se slukken in eer lijf unsalich in tijt unde in  
 ewicheit. Also heeft god allene ut syn barmherticheit vul-  
 lenbracht unse salicheit, unse vyanden krenckende, unse  
 krancheit sterkende, also dat nemant en mach werden ver-  
 wonnen in den strijt der bekorynghen, ten sy dat he by  
 10 em selven vrij vulboert gheve in den sundeliken werken of  
 in quadern dancken, begheerten unde ghenoechten. Claerlike  
 he is mechtigher dan David, sterker den sampson, schoener  
 dan absolon, sachtmoeidigher dan moyses, truwer dan sa-  
 muel, vader des unfermens allene um syns selves guetheit.  
 15 Och syn barmherticheit heeft he noch claerlicher bewijset, do  
 he synen verlorenen penninck weder sochte myt vlyticheit  
 unde weder kreech myt vrolicheit, weder in syn budel, in  
 syn kiste, in synen schatt brachte in ewicheit.  
 O edel zele, du bist selven vanden aller verlorenste pen-  
 20 ninck unde vanden besten metael, vander edelsten munten.  
 Och des aller oversten keysers belde is gheteykent, ghe-  
 drucket in dy, al bistu ghevallen in den dreck der sunden  
 under de voeten dynen vyanden, um dattu bist neder ghe-  
 stechen ut jherusalem dyner edelheit in jhericho dyner un-  
 25 salicheit. Nochtan heeft he dy weder ghesocht um syns sel-  
 ves guetheit, de allene bekande dyn eerste schoenheit in  
 syn wijsheit. Och dencke unde dancke, dat he syn schoen-  
 heit heeft neder ghebughet unde syn hoecheit to dyn deep-  
 heit, ut dynen dreck heeft he dy up ghenomen, ghewas-  
 30 schen, gherynyghet, gheschoert unde blanck ghemaket sun-  
 der syn besmytten. Och dencke syn neder bughen ut syn  
 hoecheit in dyn nederheit allene ut syn guetheit um dyn  
 salicheit. Waerlike de keyser aller koninghen hoech in weer-  
 dicheyden boven alle enghelen, boven alle creaturen, boven  
 35 cherubin unde seraphyn is he neder ghestest

ghen em selven bughende beneden allen enghelen, eens knechtes forme an nemende in unser menscheit underdanich nicht allene synen hemelschen vader, mer oick syner natuerlichen moeder. Oick heeft he em selven veroetmoedigkeit 5 under alle syne creaturen, also dat de gheiselen, de naghelen, de doernencrone, dat cruce, de glanye, de mochten eer natuerlike scherpheit, hardicheit, wreetheit unghenadeliken up em bewysen. O sote jhesu, all mochten se over dy, nochtan en vermochten se nicht sunder dy. Alle de bose 10 menschen, de wreede joden, de **bormeysters**, de richters, de knechten mochten dy vanghen, holden, slaen, pyneghen, quellen, crucen, doden na all eers herten wreetheit ut dyns selves mynlicheit um unse salicheit.

Och woe doepe hebstu dy selven ghebuget, dessen verlorenen penninck te halene ut den depesten drec, unse sele te helpene ut eren sunden, alsoe dat oick de aller bitterste doet, allen creaturen haetlick, over dy mochten. O fonteyne alles levens, claerlike du nederbughedest dy selven, myt dynen vyngher scryvende in de eerde, do du de vrouwe, 20 in overspil begrepen,<sup>1</sup> <sup>1\*</sup> ghenadeliken verlosedest ut den handen der pharizeen, de groflike unde unghenadeliken over se claghede, dat se se wolden verdoemen. Mer dyn nederburghen, dyn scryven, dyn untfarmen kunde all eer vyanden beschemen myt rechte unde se quyt laten myt 25 ghenade allene um dyns selves guetheit benedijt in tijt unde in ewicheit. O edele sele, o kostele penninck, en will doch nicht weder vallen ut den budel der gherechticheit in den dreck der boesheit. Blijft in den gheselschop der guden penninghen. Dancke dynen weder soeker in tijt unde 30 in ewicheit, dat syn aerbeyt, syn mynlicheit, syn barmherticheit an dy nicht en sy verloren. Aldus is kentlick, o edele siele, dat god barmhertich is over dy eerst, um dat he dy ghemaeket heeft unde du syn werck bist; daer na um dat he dyn here is unde du syn eghen bist

---

<sup>1\*</sup> † unde

<sup>1</sup> Joh. 8, 6.

unde syn besitte, dat he dy myt em selven heeft ghekoft, als  
 he selven spreket in Ezechiele:<sup>1</sup> alle sielen synt myn unde  
 ick en wil nicht dat de sunder sterve, mer dat he em bekeer  
 unde leve. David secht<sup>2</sup> O here, ick byn dyn, make my  
 5 ghesund. Noch is een sake syns untfarmens up uns, um dat  
 he guet is. Natuerlike een guet hertich, edel mensche  
 verblydet em altijt als he guet mach doen unde quaet  
 sturen,<sup>1\*</sup> oick in den ghenen, de em nicht en synt bevoelen  
 noch em oick nicht en bestaan allene ut natuerlike edele  
 10 guetheit. Och wat ~~mach~~<sup>dan</sup> wesen god, de fonteyne aller  
 guetheit. Claerlike nemand en is weselike guet dan god  
 allene. Mach een dropike in des gueden menschen herten  
 also wyde krupen, also veer vloyen, also langhe duren, och  
 wodanich mach dan wesen godes barmherticheit sunder  
 15 mate, sunder ghetall, sunder ende. Och syns selvers guet-  
 heit is allen creaturen een sake eers wesens unde allen  
 redeliken selen all in all allene um syns selvers guetheit in  
 tijt unde in ewicheit.

In den lesten<sup>2\*</sup> merke, o ynnighe sele, dat god allen men-  
 schen ghenadich is, um dat he barmhertich is. Paulus  
 20 secht<sup>3</sup> god is een vader aller barmherticheyden unde god  
 alles troestes. Natuerlike een barmhertich mensche woert  
 beroert in em selven up aller menschen alle noet unde  
 oick up elkes menschen elke noet, over all bereyt te hel-  
 25 pene ut den quaden in dat guede. Och woe unbeschrijflike  
 unde unghemeten is dan godes barmherticheit. Eerst was  
 godes barmherticheit in den hemel bewyset in den salighen  
 engelen. David secht:<sup>4</sup> O here, dyn barmherticheit is in den  
 hemel unde hen to den volke. Mer hijr beneden syn wy  
 30 in unsalicheit um unses selvers quaetheit. Daer nae wort  
 de barmherticheit godes een luttel bewyset up eerden in  
 den volke van israhel. David secht:<sup>5</sup> In den jodesschen  
 volke is god bekand, in israhel is syn name groet. O here,  
 in den tempel hebben wy untfanghen dyn barmherticheit.  
 35 Den lesten gaet syn barmher-

<sup>1\*</sup> B. sture<sup>2\*</sup> B. leste<sup>1</sup> Ez. 33, 11.<sup>2</sup> Ps. 118, 94.<sup>3</sup> II. Cor. 1, 3.<sup>4</sup> Ps. 35, 6.<sup>5</sup> Ps. 75, 2.

ticheit over all eertrijke. David secht:<sup>1</sup> O here, de werlt  
 is vull dynner barmherticheiden. Och woe guetlike bewisestu  
 dyn barmherticheit. O mynlike jhesu, do du de scharen spy-  
 sedest, du guetliken sprekest:<sup>2</sup> My untbarmet desser scharen,  
 5 want se en hebben gheen spyse. Ic en wil se nicht laten  
 unghespyset, dat se nicht en verligghen underweghes, want  
 somyge synt van veers hijr ghekomen. O sote jhesu, ne-  
 mand en hadde dy gheclaghet noch ghebeden noch um gelt,  
 noch um gaven, noch um denst, noch um vordel, noch um  
 10 kopen, noch um weder gheven, dattu den scharen soldest  
 helpen, mer allene sloghstu up em dyn mynlike oghen, dyn  
 guetlike herte, dyn milden, mechtighen handen, allene um  
 dyn barmherticheit hebstu de scharen ghespyset, de kranc-  
 ken ghenesen, de doden verwecket, de besetene verloset  
 15 unde aller armen behovicheit ghehulpen, elken unde allen  
 na behoerliken saken, steden unde stunden. Och dat mer-  
 kede de ghemeyne lude all to samen dattu allene ut dyns  
 selves barmherticheit alle dynghen dedest. Daer umme  
 worden se vrij unde koene te lopene an dy, altijt dyn  
 20 barmherticheit anropende in allen noden, in allen tijden:<sup>3</sup>  
 O jhesu, davids soene, unfarme dy unser. Dit selve ghif  
 myner sundighen selen unde allen sunders allene um dyn  
 barmherticheit. Du sprekest troesteliken allen sunders:<sup>4</sup> Et  
 is vrolicheit in den hemel over enen sunder, de penitencie  
 25 doet, meer dan over vele rechtveerdighen. Natuerlike als  
 eens tyrannen borch is ghewonnen unde neder gheworpen,  
 jo dan daer meer schaden af is ghedaen unde groter last  
 is ghewesen, jo dan meer vrolicheit is in den verwynnen  
 boven ander kleyne unde edele borghe, de staende bly-  
 30 ven. Item: jo de lewe eder wulf meer schape heeft ghe-  
 beten, yo syn vanghen groter blysshop maket over

<sup>1</sup> Ps. 32, 5.<sup>2</sup> Matth. 15, 32.<sup>3</sup> Luc. 18, 38.<sup>4</sup> Luc. 15, 7.

alle herten de van em last hadden. Jo een wilt schadelicker is, jo syn grijpen behachliker is; jo des menschen krancheit swoerre is over all mishopich, yo de aerste prijsseliker is unde de ghesundheit untfancliker is; jo de 5 ghemynneden soene van synen oelders veerre is unde verbijstert, jo syn weder komen ghenoechliker is; jo een kynd deper is ghevallen in den dreck, in den putte, in den mond des dodes, jo de moeder hoechliker is vrolic in den ut trecken, in den weder halen, in den verlossen.

10 O edele siele, aldus machstu alle enghelen verblyden in den waerachtighen werc dyner penitencien.

Och du salst up staen in den wyngaerden, all hebstu lange gheslapen, all is dynen morghen alheel dy untgaen. En wil nicht langher blyven buten dys heren wyngaerden. De 15 daer lest in quemen unde mynnest aerbeyden, de worden eerst ghelonet. Wil daer yemant up spreken ut bitterliken herten, de moet horen dat em de here segghe:<sup>1</sup> Ic will dessen lesten lonen ghelyck dy, is dyn oge schallick, um dat ick guet byn. De lesten sullen werden de eersten unde 20 de eersten de lesten allene um des heren guetheit, mynlichkeit, mildicheit. Bernardus secht:<sup>2</sup> all myn verdenste is allene in myns heren barmherticheit, also langhe byn ick rijke in verdensten, also langhe als myn here is rijke in barmherticheyden. Waerlike soe en machstu nummer arm 25 werden, salich in gode allene um syn barmherticheit in tijt unde in ewicheit.

### X. Kap.

3 Woe een ijtlic mensche overmits up staen soeket een ander stede in godes gracie.

Aldus is een luttel dy verclaert, o edele siele, dattu salst 30 vroemorghens up staen in den wyngaerden. Du salst up staen vanden sundeliken levene overmits penitencien. Natuerlike we up staet, de beghift syn eerste stede unde soeket een ander. He heeft mishaghen up de eerste, de he verlaten will. He verclaghet em

<sup>1</sup> Matth. 20, 14.

<sup>2</sup> ML. 183, 1073, Sermones in cant., Serm. 61, n. 5. „Meum proinde meritum, miseratio Domini. Non plane sum meriti inops, quamdiu ille miserationum non fuerit . . .“